



STATENS KARTVERK
Sjøkartverket

Elfs

ETTERRETNINGER FOR SJØFARENDI

Nr. 2• - 129 ÅRGANG

L. nr. 63 - 137

1998

Stavanger 31. januar 1998

Efs 2/98.

Utgitt av Statens kartverk - Sjøkartverket.

"Etterretninger for sjøfarende" (Efs) utkommer to ganger månedlig og gir opplysninger om forskjellige forhold som kan være av interesse for sjøfarende.

Årlig abonnement koster **kr. 400,-** og kan bestilles gjennom:

Statens kartverk Sjøkartverket,

Postboks 60,

4001 Stavanger.

Telefon **51 85 87 00.**

Telefax **51 85 87 01.**

Telefax kartsalget **51 85 87 03**

E-post (E-mail): **official@sjo.statkart.no**

Redaksjon Efs:

E-post (E-mail): **efs@sjo.statkart.no**

Tegning av årlig abonnement etter kalenderårets begynnelse gir rett til å få tilsendt tidligere i året utkomne nummer.

Etterretninger for sjøfarende (Efs) i digital form er av Sjøfartsdirektoratet godkjent på lik linje som den analoge Efs og kan nå overføres via E-post (E-mail) som PDF file (Acrobat Reader).

Den digitale Efs vil være tilgjengelig for abonnenten ca. 5 dager før papirutgaven foreligger.

*The "Etterretninger for sjøfarende" (Efs) is also available in **digital format** as a PDF file sent via e-mail.*

Dersom det oppdages feil eller mangler i sjøkartene bes dette innrapportert til Statens kartverk Sjøkartverket.

Rapportskjema for innsending av konstaterte feil/mangler i norske sjøkart/publikasjoner finnes bakerst i noen av heftene.

Alle retninger angis rettvise i grader fra 000(Nord) til 360. Fyr og fyrlykters sektorgrenser angis fra sjøen - fra fartøyet mot fyr/fyrlykten. Lengden regnes fra Greenwich meridian.

En stjerne (*) foran en melding betyr at denne er basert på informasjon fra norske kilder.

En redegjørelse av innhold og redigering av "Efs" er gitt i hefte nr. 1.

Meldinger merket (T) og (P) er midlertidige/foreløpige og kan derfor bli forandret på kort varsel. Slike meldinger blir ikke kartrettet av Sjøkartverket.

Alle (T) meldinger som har en bestemt tidsangivelse vil **ikke bli gjentatt** med mindre det foreligger et utvidet tidsrom eller forandring av andre viktige forhold.

*(All (T) notices which have an indicated time **will not be repeated** unless any changes in time or other important changes).*

Forkortelser:

Forkortelser er så langt mulig i samsvar med de som benyttes i norske sjøkart.

Eks.: **W** (Hvit) - **G** (Grønn) - **R** (Rød) - **Y** (Gul) - **B** (Svart).

INNHold

Meldingene i dette hefte omfatter følgende norske sjøkart (*The corrections in these Notices to Mariners include following Norwegian charts*): 1, 2, 4, 5, 17, 18, 22, 23, 30, 31, 37, 43, 63, 69, 73, 77, 79, 82, 87, 93, 98, 103, 104, 114, 126, 201, 202, 204, 230, 294, 302, 304, 305, 307, 309, 310, 325, 456, 464, 466, 487, 489, 557, 558, 559, 560, 6100-2, 6406-3.
Båtsporkart (*Small Craft Charts*): Serie A, C, H, M, Q, R, K.

NORSKE SJØKART OG ANDRE PUBLIKASJONER.

63. * Nye opplag av sjøkart (*Reprints of Norwegian Charts*).

Følgende sjøkart er trykt i nye opplag (*Following charts are reprinted*):

Sjøkart nr. (<i>Chart No</i>):	Tittel (<i>Title</i>):	Opplag (<i>Reprint</i>):	À jour t.o.m. (<i>Corrected to</i>) "Efs" nr.:
44	Lauvøya-Halten-Roan	1/98	1/98
78	Fra Hovden til Langenes og Risøysund	1/98	1/98
80	Harstad - Sjøvegan - Dyrøya	1/98	1/98
97	Sørøysund, Stjernesund og Rognsund	1/98	1/98
309	Fra Smøla til Vega	1/98	1/98
457	Mandal havn	1/98	1/98
468	Tønsberg havn	1/98	1/98

Nye ajourførte opplag annullerer ikke tidligere trykk av samme utgave (*Corrected reprints do not cancel earlier reprints*).

(Redaksjonen, Stavanger 1998).

64. * (T). ISMELDINGSTJENESTEN.

Issituasjonen på strekningen **Svenskegrensen - Kristiansand** pr. 31. januar 1998.

Det er meldt om mindre is i fjorder og sund i ovennevnte farvann.

Nærmere opplysninger kan fås på automatisk telefonsvarer nr. 37 02 42 05.

(Kystverket 1. distrikt, Arendal 27. januar 1998).

65. * OPPLYSNING OM LOSTJENESTEN. (Rettelse av telefonnummer).

Se tidligere Efs 1/14/97, side 15.

Statsloser formidles gjennom følgende steder (Hele døgnet):

Sjøtrafikkområde	Sted	Telefon nr.	Telefax nr.	Telex nr.	VHF kanal
Oslofjorden	Horten	33 03 49 70	33034999		13
Grenland	Brevik	35 57 12 33	35571176	21783 tsent n	13, 80
Agder	Kristiansand	38 02 41 11	38022499		13
	Sokndal	51 47 73 77	51477928		13
Rogaland	Kvitsøy	51 73 53 97	51735391	73384 pilot n	13
Vestlandet	Kvitsøy*	51 73 53 97	51735391	73384 pilot n	13
	Fedje*	56 16 44 30	56164336	40656 fedje n	13
Møre og Trøndelag	Kristiansund	71 57 08 00	71570801		13
Nordland	Lødingen	76 93 11 04	76931289		13
Troms og Finnmark	Lødingen**	76 93 11 04	76931289		13

*) Losformidlingssentralen på **Kvitsøy** formidler statsloser i **Vestlandet** sjøtrafikkområde med unntak av trafikken til og fra **Sture** og **Mongstad**, som tar eller kvitter los ved **Fedje**. Sistnevnte trafikk formidles gjennom **Fedje Trafikksentral**.

**) Losformidlingssentralen i Lødingen ivaretar formidling av statsloser i Troms og Finnmark sjøtrafikkområde.
(Redaksjon, Stavanger 1998)

I. NORSKE FARVANN

Fyrbelysning (*Lights*):

Omfatter sjøkart (*Includes charts*): 30, 31, 82, 93, 98, 114, 126, 294, 325, 456, 489.

Båtsportkart (*Small Craft Charts*): Serie R.

66. * Møre og Romsdal. Borgundfjorden. Storholmsundet lanterne etablert.

1) Posisjon: ca. 62° 27.13' N, 06° 10.7' E (ED50), **Kveiteskjeret** lykt.

Påfør **Storholmsundet** lanterne, **Q G**, rundtlysende, lyshøyde 4,2m på jernstang i posisjon:

DGPS 62° 26.901' N, 06° 11.246' E (WGS 84), (126.5° - 680m fra 1).

Kart: 30, 31, 126, 456. Båtsportkart: Serie R. Fyrlista 1996 nr. 3315.

(Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd. Oslo 20. januar 1998).

* Møre og Romsdal. Borgundfjorden. Storholmsundet Light established.

1) Position: 62 ° 27.13' N, 06 ° 10.7' E approx. (ED50), **Kveiteskjeret** light.

Insert **Storholmsundet** light, **Q G**, vis. 000 ° - 360 °, height 4,2m on iron perch in position:

DGPS 62 ° 26.901' N, 06 ° 11.246' E (WGS 84), (126.5 ° - 680m from 1).

Charts: 30, 31, 126, 456. Small Craft Chart: Serie R. Norw. List of Lights 1996 No. 3315.

67. * (T). Sør-Troms. Kaldfarnes. Ytre Strya lanterne havarent.

Posisjon: ca. 69° 16.6' N, 16° 57.4' E (ED50)..

Ytre Strya lanterne i ovennevnte posisjon er havarent.

Kart: 82. Fyrlista 1996 nr. 8542. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 23. januar 1998).

* (T). Sør-Troms. Kaldfarnes. Ytre Strya Light missing.

Position: 69 ° 16.6' N, 16 ° 57.4' E (ED50).

Ytre Strya light in above position is missing.

Chart: 82. Norw. List of Lights 1996 No. 8542.

68. * (T). Nord-Troms. Årvikbukta. Årviksand N.re molo lanterne havarent. Lysbøye midlertidig lagt ut.

Posisjoner : 1) ca. 70° 11.9' N, 20° 30.6' E (WGS84).

2) ca. 70° 11.8' N, 20° 30.9' E (WGS84).

a) **Årviksand N.re molo** lanterne i posisjon 1) er havarent.

b) En lysbøye, **Fl R 3s**, er midlertidig lagt ut i posisjon 2).

Kart: 93. Fyrlista 1996 nr. 9018. (Kystdirektoratet/Nautisk avdeling, Oslo 23. januar 1998).

* (T). Nord-Troms. Årvikbukta. Årviksand N. Mole Light. Lightbuoy.

Positions: 1) 70 ° 11.9' N, 20 ° 30.6' E approx. (WGS84).

2) 70 ° 11.8' N, 20 ° 30.9' E approx. (WGS84).

a) **Årviksand N.re Mole** light in position 1) is missing.

b) A lightbuoy, **Fl R 3s**, is temporarily established in position 2).

Chart: 93. Norw. List of Lights 1996 nr. 9018.

69. * (T). Vest-Finnmark. Hammerfest. Batterimoloen lanterne havarent. Moloen skadet.

Posisjon: ca. 70° 39.88' N, 23° 40.72' E ED50).

Batterimoloen lanterne i ovennevnte posisjon er havarert og moloen skadet.

Kart: 489 (spesial **Hammerfest**), 98. Fyrlist 1996 nr. 9250. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 23. januar 1998).

*** (T). Vest-Finnmark. Hammerfest. Batterimoloen Light missing. The Mole damaged.**

Position: 70 °39.88' N, 23 °40.72' E approx. ED50).

Batterimoloen light in above position is missing and the mole is damaged.

*Chart: 489 (plan. **Hammerfest**), 98. Norw. List of Lights 1996 No. 9250.*

70. * (T). Øst-Finnmark. Baatsfjord. Indre Rosmolen lanterne havarert.

Posisjon: ca. 70° 42.2' N, 29° 56.5' E (ED50).

Indre Rosmolen lanterne i ovennevnte posisjon er havarert og borte.

Kart: 294, 325. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 23. januar 1998).

*** (T). Øst-Finnmark. Baatsfjord. Indre Rosmolen Light missing.**

Position: 70 °42.2' N, 29 °56.5' E approx. (ED50).

Indre Rosmolen light in above position is missing.

Charts: 294, 325.

71. * (T). Øst-Finnmark. Varangerfjorden. Storskjær lykt havarert.

Posisjon: ca. 70° 14.9' N, 30° 54.0' E (ED50).

Storskjær lykt i ovennevnte posisjon er havarert.

Kart: 114, 325. Fyrlist 1996 nr. 9715. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 23. januar 1998).

*** (T). Øst-Finnmark. Varangerfjorden. Storskjær Light missing.**

Position: 70 °14.9' N, 30 °54.0' E approx. (ED50).

Storskjær light in above position is missing.

Charts: 114, 325. Norw. List of Lights 1996 No. 9715.

Bøyer/Merker (Buoys/Beacons):

Omfatter sjøkart (*Includes charts*): 1, 17, 31, 63, 69, 73, 77, 126, 204, 230, 456, 464, 487.

Båtsportkart (*Small Craft Charts*): Serie Q og R.

72. * Oslofjorden. Fredrikstad havn. Østerelva. Tuppegrunnen grønn stake etablert.

Posisjon: ca. 59° 09.931' N, 10° 57.347' E (WGS 84).

Tuppegrunnen grønn stake er lagt ut i ovennevnte posisjon. Dybde ca. 12m .(Staken ligger på utsiden av **Tuppegrunnen** bunnfast konstruksjon).

Kart: 1, 464. Merkelista side 23. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 26. januar 1998).

*** Oslofjorden. Fredrikstad Harbour. Østerelva. Green Spar Buoy established.**

Position: 59 °09.931' N, 10 °57.347' E approx. (WGS 84).

*Insert **Tuppegrunnen** green spar buoy in above position at 12m depth.*

Charts: 1, 464. Norw. List of Aids to Navigation, page 23.

73. * (T). Rogaland. W av Karmøy. Urter - Feøy/Røvær. Strømmålerigger utlagt.

Fra 5. februar 1998 vil OCEANOR utføre strømmålinger med fast forankrede instrumenter i følgende posisjoner (ED 50):

- 1) 59° 21' 21.91" N, 05° 06' 22.49" E, dybde 130m
- 2) 59° 23' 09.08" N, 05° 04' 12.85" E, dybde 82m

3) 59° 25' 20.60" N, 05° 01' 54.93" E, dybde 106m

4) 59° 26' 11.31" N, 04° 59' 31.97" E, dybde 130m

Strømmålerne blir plassert 3 m over bunnen, posisjon 3) og 4) vil bli markert på overflaten med bøyer som fører gult blinkende lys (**FI Y**).

Alle sjøfarende i området anmodes om å holde god avstand ved passering av ovennevnte posisjoner.

Kart: 17, 204. (Oceanor, Trondheim 27. januar 1998).

*** (T). Rogaland. W of Karmøy. Urter - Feøy/Røvær. Current Meter Rigs.**

Time: From 5. February 1998.

Current meter rigs are established in following positions ED50):

1) 59° 21' 21.91" N, 05° 06' 22.49" E, depth 130m

2) 59° 23' 09.08" N, 05° 04' 12.85" E, depth 82m

3) 59° 25' 20.60" N, 05° 01' 54.93" E, depth 106m

4) 59° 26' 11.31" N, 04° 59' 31.97" E, depth 130m

The rigs consist of a mooring, a buoyancy, about 3m above the seabed. The rigs in position 3) and 4) are marked by spar buoys (**FI Y**).

Wide berth requested.

Charts: 17, 204.

74. * Møre og Romsdal. Ellingsøyfjorden. Kalveskjeret jernstang etablert.

1) Posisjon: ca. 62° 29.18' N, 06° 18.92' E (ED50), **Kalvøyskjeret** lykt.

Påfør en jernstang i posisjon (DGPS): **62° 28.711' N, 06° 17.267' E (WGS84), (239° - 1570m fra 1).**

Kart: 31, 126, 456. Båtsportkart: Serie R. Merkelista side 260.

(Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd. Oslo 20. januar 1998).

*** Møre og Romsdal. Ellingsøyfjorden. Kalveskjeret Iron Perch established.**

1) Position: 62° 29.18' N, 06° 18.92' E approx. (ED50), **Kalvøyskjeret** light.

Insert an iron perch in position (DGPS): **62° 28.711' N, 06° 17.267' E (WGS84), (239° - 1570m from 1).**

Charts: 31, 126, 456. Small Craft Chart: Serie R. Norw. List of Aids to Navigation, page 260.

75. * (T). Møre og Romsdal. Søvik. Søvik Verft. Fortøyningsbøye utlagt.

Tidsrom: Til august 1998.

Posisjon: ca. 62° 32.8' N, 06° 16.5' E (ED50).

En fortøyningsbøye er midlertidig lagt ut i ovennevnte posisjon ved **Søvik verft**.

Kart: 31. Båtsportkart: Serie Q. (Kystverket 3. distrikt, Ålesund 13. januar 1998).

*** (T). Møre og Romsdal. Søvik. Søvik Shipyard. Mooring Buoy.**

Time: To August 1998.

Position: 62° 32.8' N, 06° 16.5' E approx. (ED50).

Insert temporarily a mooring buoy in above position at **Søvik Shipyard**.

Chart: 31. Small Craft Chart: Serie Q.

76. * (T). Nord-Helgeland. Myken. Gurafjorden. Kjøløyfallan jernstang havarert.

Posisjon: ca. 66° 44.7' N, 12° 35.6' E (Norsk Gradnett).

Kjøløyfallan (Kjølsofaldene) jernstang i ovennevnte posisjon er havarert.

Kart: 63. Merkelista side 460. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 26. januar 1998).

*** (T). Nord-Helgeland. Myken. Gurafjorden. Kjøløyfjallen Iron Perch missing.**

Position: 66° 44.7' N, 12° 35.6' E approx. (Norw. Grad.).

Kjøløyfjallen (Kjölsöfaldene) iron perch in above position is missing.

Chart: 63. Norw. List of Aids to Navigation, page 460.

77. * Lofoten. Innløpet til Skrova. Vassvikbåen jernstang retablert.

Tidligere Efs 10/535(T)/97 utgår.

Posisjon: ca. 68° 09.7' N, 14° 40.1' E (Norsk Gradnett).

Vassvikbåen jernstang (ballastmerke) er retablert i ovennevnte posisjon.

Kart: 73. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 21. januar 1997).

*** Lofoten. Approaches to Skrova. Vassvikbåen Iron Perch re-established.**

Delete former Efs 10/535(T)/97.

Position: 68° 09.7' N, 14° 40.1' E approx. (Norw. Grad.).

Vassvikbåen iron perch is re-established in above position.

Chart: 73.

78. * Lofoten. Henningsværstraumen. E av Malneshavn. W av seilløp. Skjolden jernstang retablert.

Tidligere Efs 5/273(T)/97 utgår.

Posisjon: ca. 68° 12.9' N, 14° 08.2' E (Norsk Gradnett).

Skjolden jernstang er retablert i ovennevnte posisjon.

Kart: 73. Merkelista side 510. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 12. januar 1997).

*** Lofoten. Henningsværstraumen. E of Malneshavn. Skjolden Iron Perch re-established.**

Delete former Efs 5/273(T)/97.

Position: 68° 12.9' N, 14° 08.2' E approx. (Norw. Grad.).

Skjolden iron perch is re-established in above position.

Chart: 73. Norw. List of Aids to Navigation, page 510.

79. * (T). Lofoten. Vestfjorden. Båtleia N av Rotvær. Jernstang havarert.

Posisjon: ca. 68° 22.7' N, 15° 56.5' E (ED 50).

Jernstangen i ovennevnte posisjon (ca. 197° - 500m fra **Leiskj. Varde**) er havarert og borte.

Kart: 69, 230. Merkelista (1975) side 500. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 14. januar 1998).

*** (T). Lofoten. Vestfjorden. N of Rotvær. Iron Perch missing.**

Position: 68° 22.7' N, 15° 56.5' E approx. (ED 50).

Iron perch in above position is reported missing.

Charts: 6, 230. Norw. List of Aids to Navigation (1997), page 500.

80. * Sør-Troms. Harstad. Stangnesbåen jernstang retablert.

Tidligere Efs 23/1157(T)/97 utgår.

Posisjon: ca. 68° 47.512' N, 16° 36.282' E (WGS 84).

Stangnesbåen jernstang er retablert i ovennevnte posisjon.

Kart: 487, 77. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 26. januar 1998).

*** Sør-Troms. Harstad. Stangnesbåen Iron Perch re-established.**

Delete former Efs 23/1157(T)/97.

Position: 68° 47.512' N, 16° 36.282' E approx. (WGS 84).

Stangnesbåen iron perch is re-established in above position.

Charts: 487, 77.

Farer (Dangers):

Omfatter sjøkart (*Includes charts*): 2, 4, 5, 37, 103, 104, 201, 202.

Båtsportkart (*Small Craft Charts*): Serie A og C.

81. * Oslofjorden. Oslo havn. Nakkholmen syd. Skvalpeskjær. Kartrettelse. Sjøkart nr. 4.

1) Posisjon: ca. 59° 53.14' N, 10° 42.91' E (ED50), **Heggholmen** lykt.

Påfør et **skvalpeskjær** i posisjon 264° - 900m fra 1).

Kart: 4. Båtsportserie A. (Redaksjonen, Stavanger 15. januar 1998).

*** Oslofjorden. Oslo Harbour. Nakkholmen S. Rock awash. Correction. Chart No. 4.**

1) Position: 59 °53.14' N, 10 °42.91' E approx. (ED50), **Heggholmen** light.

Insert **rock- awash** in position 264 ° - 900m from 1)

Chart: 4. Small Craft Chart: Serie A.

82. * Oslofjorden. Tvistein/Rakkeboene. Nye grunner. (Shoal Depths).

1) Posisjon: ca. 58° 56.2' N, 09° 56.4' E (Norsk Gradnett (NG)), **Tvistein** lykt (*light*).

Påfør grunner med angitt dybde i følgende posisjoner fra 1). (*Insert shoal depths in following positions from 1*):

	Dybde (Depth):	Posisjon (Position):
a)	16,5m	086° - 7320m, 34m utgår (<i>delete 34m</i>).
b)	18,5m	083° - 7320m
c)	19,5m	084.5° - 6350m
d)	14,5m	081.5° - 6420m, 26m utgår (<i>delete 26m</i>)..
e)	17m	060.5° - 1870m, 20m utgår (<i>delete 20m</i>)..
f)	16,5m	106° - 3420m
g)	26m	121.5° - 3700m
h)	39m	127.5° - 4200m
i)	29m	137° - 3600m
j)	29m	134.5° - 3120m
k)	29m	127° - 2750m

Kart (*Charts*): 2, 5, 201, 202. Båtsportkart (*Small Craft Chart*): Serie C. (Redaksjonen, Stavanger 20. januar 1998)

83. * Telemark. Tvistein/Ytre Langesundbukta. Nye grunner. (Shoal Depths).

1) Posisjon: ca. 58° 56.2' N, 09° 56.4' E (Norsk Gradnett (NG)), **Tvistein** lykt (*light*).

Påfør grunner med angitt dybde i følgende posisjoner fra 1). (*Insert shoal depths in following positions from 1*):

	Dybde (Depth):	Posisjon (Position):
a)	25m	137° - 1420m
b)	10,5m	202° - 520m, 12m utgår (<i>delete 12m</i>).
c)	11m	319° - 910m, 13m utgår (<i>delete 13m</i>).
d)	13,5m	011° - 1320m, 35m utgår (<i>delete 35m</i>).
e)	17m	001.5° - 1800m

- | | | |
|----|--------------|--|
| f) | 18m | 351° - 1720m, 19m utgår (<i>delete 19m</i>). |
| g) | 12m | 357° - 2380m |
| h) | 14,5m | 279° - 2100m |
| i) | 11,5m | 317° - 4190m, 12m utgår (<i>delete 12m</i>). |
| j) | 11m | 281° - 4550m, 14m utgår (<i>delete 14m</i>). |
| k) | 10,5m | 287.5° - 6320m |

Kart Charts): 5, 202. Båtsportkart (*Small Craft Chart*): Serie C. (Redaksjonen, Stavanger 20. januar 1998)

84. * Telemark. Ytre Langesundbukta. Nye grunner. (Shoal Depths).

1) Posisjon: ca. 58° 55.6' N, 09° 37.1' E (Norsk Gradnett (NG)), **Vittenskjul** lykt (light).

Påfør grunner med angitt dybde i følgende posisjoner fra 1) (*Insert shoal depths in following positions from 1*):

- | | Dybde (Depth): | Posisjon (Position): |
|----|-----------------------|--|
| a) | 13,5m | 061.5 - 7040m, 16m utgår (<i>delete 16m</i>).. |
| b) | 13,5m | 060.5 - 6940m, 26m og 21m utgår (<i>delete 26m and 21m</i>). |
| c) | 14,5m | 068.5 - 6500m, 27m utgår (<i>delete 27m</i>).. |
| d) | 12,5m | 070 - 6200m, 18m utgår (<i>delete 18m</i>).. |
| e) | 13,5m | 080 - 7050m |
| f) | 10,5m | 081 - 4680m, 11m utgår (<i>delete 11m</i>).. |
| g) | 13,5m | 087 - 3980m, 14m utgår (<i>delete 14m</i>).. |

Kart Charts): 5, 202. Båtsportkart (*Small Craft Chart*): Serie C. (Redaksjonen, Stavanger 20. januar 1998)

85. * Møre og Romsdal. Trondheimsleia. Tjeldbergodden. Methanol anlegg. Sikkerhetssone etablert.

1) Posisjon: ca. 63° 23.0' N, 08° 38.9' E (ED50), **Rognannes** lykt.

Påfør en sikkerhetssone rundt Statoils methanol anlegg på **Tjeldbergodden** som følger:

Fra posisjon 016° - 3330m fra 1) i retning 360° - 200m, derfra 036° - 680m, derfra 090° - 950m, derfra 159° til land i posisjon 035° - 4350m fra 1).

Innenfor sikkerhetssonen er det forbud mot all skips- og lystbåtrafikk med unntak av skip som skal betjene metanolfabrikken. Unntatt er også fiskefartøy som har tradisjon for fiske i området som omfattes av sikkerhetssonen.

Kart: 37. (Statoil, Tjeldbergodden 14. januar 1998).

*** Møre og Romsdal. Trondheimsleia. Tjeldbergodden. Methanol Installation. Safety Zone established.**

1) Position: 63° 23.0' N, 08° 38.9' E (ED50), **Rognannes** light.

Insert a Safety Zone around **Tjeldbergodden** (Statoil Methanol Installation) as follows:

From position 016° - 3330m from 1) in direction 360° - 200m, thence 036° - 680m, thence 090° - 950m, thence 159° to shore in position 035° - 4350m from 1).

No vessel should enter the established safety zone unless it has legitimate business with the installation.

Chart: 37.

86. * (T). Vest-Finnmark. Porsangen. Nordvaagen. Mudring- og sprengningsarbeide. Advarsel.

Posisjon: ca. 70° 58' N, 26° 02' E (Norsk Gradnett).

Frem til 1. september 1998 vil det pågå mudring og sprengningsarbeide ved **Nordvaagens**

vesterled ved ovennevnte posisjon.

Det er ca 113000 m³ mudder - og sprengtmasser som skal slepes ut og dumpes ca. 2 km NW av vesterleden.

Fartøyer som trafikkerer gjennom og ved **Nordvaagleden** må passere med forsiktighet.

Kart: 103, 104. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 13. januar 1998).

**** (T). Vest-Finnmark. Porsangen. Nordvaagen. Sub Sea Work and Blasting Operations. Warning.***

Time: Until 1. September 1998.

Position: 70° 58' N, 26° 02' E approx. (Norw. Grad.).

*Sub sea work and blasting operation will be carried out at **Nordvaagen entrance**.*

All ships have to navigate very carefully in the area.

Charts: 103, 104.

Kabler/Rørledninger/Luftspenn (Cables/Pipelines):

Omfatter sjøkart (*Includes charts*): 22, 87, 466.

Båtsportkart (*Small Craft Charts*): Serie K.

87. * Hordaland. Fusafjorden. Skjelavika. Undervanns rørledning.

1) Posisjon: ca. 60° 09.5' N, 05° 35.6' E (ED50), **Skotaasen** tgp (194).

Påfør en undervanns rørledning fra posisjon 342° - 950m fra 1) i retning 340° - 100m ut i sjøen.

Kart: 22. Båtsportkart: Serie K. (Redaksjonen, Stavanger 15. januar 1998).

**** Hordaland. Fusafjorden. Skjelavika. Submarine Pipeline.***

*1) Position: 60° 09.5' N, 05° 35.6' E approx. (ED50), **Skotaasen** tgp (194).*

Insert a submarine pipeline from position 342° - 950m from 1) in direction 340° - 100m out into the sea.

Chart: 22. Small Craft Chart: Serie K.

88. * Nord-Troms. Tromsø. Tromsøysundet. Undervanns rørledning.

Posisjon: ca. 69° 39.0' N, 18° 59.0' E (ED50), **Tromsøbrua** lykt.

Påfør en undervanns rørledning fra posisjon 236° - 1640m fra 1) i retning 150° - 300m ut i sjøen.

Kart: 87, 466. (Tromsø havnevesen, Tromsø 5. januar 1998).

**** Nord-Troms. Tromsø. Tromsøysundet. Submarine Pipeline.***

*Position: 69° 39.0' N, 18° 59.0' E approx. (ED50), **Tromsøbrua** light.*

Insert a submarine pipeline from position 236° - 1640m from 1) in direction 150° - 300m out into the sea.

Chart: 87, 466.

Diverse (Various):

Omfatter sjøkart (*Includes charts*): 18, 23, 79.

Båtsportkart (*Small Craft Charts*): Serie H, M.

89. * (T). Rogaland.. Austre Bokn. Våganaset. Vågholsundet. Ognøysundet Refraksjonsseismikk.

Til medio februar 1998 vil Statoil utføre refraksjonsseismikk fra land og ut i sjøen i tre mindre områder ved **Austre Bokn** ved **Våganaset**, **Vågholsundet** og **Ognøysundet**.

Arbeidet blir utført av fartøyet "**Øyen**" og undersøkelsene utføres av ved først å legge ut lyttekabler med hydrofoner og kabler med små ladninger som deretter blir avfyrt.
Kart: 18. Båtsportkart: Serie H. (Kystverket 2. distrikt, Haugesund 26. januar 1998).

90. * (T). Hordaland. Kolsnes. Sædingen. Flatskjæret. Straumsundet. Fønnesstraumen. Refraksjonsseismikk.

I februar måned 1998 vil Statoil utføre refraksjonsseismikk i sjøen i tre mindre områder ved **Kolsnes** utover fra **Sædingen** og **Flatskjæret**, nordre ende av **Straumsundet** ved **Tjeldstøneset** og i **Fønnesstraumen**.

Arbeidet blir utført av fartøyene "**Øyen**", "**Frøy**" og "**Notus**", undersøkelsene utføres ved først å legge ut lyttekabler med hydrofoner og kabler med små ladninger som deretter blir avfyrt.

Kart: 23. Båtsportkart: Serie M. (Kystverket 2. distrikt, Haugesund 26. januar 1998).

91. * (T). Vesterålen. Risøyrenna. Mudringsarbeider. Nytt merkesystem. Trafikk informasjon.

Posisjon: ca. 68° 58.5' N, 15° 42.0' E (Norsk Gradnett).

Mudringsarbeider i **Risøyrenna** er påbegynt og vil vedvare ca. 1 år.

Arbeidene vil foregå i rennas vest- og nordside.

Kystverket tar sikte på å fullføre utbedringen av skipsleia på en slik måte at trafikken gjennom renna kan gå mest mulig uhindret i anleggsperioden. Etterhvert som eksisterende navigasjonsmerker fjernes i forbindelse med mudringsarbeidene, vil disse bli erstattet av flytende merker med samme farge, karakter og tilnærmet samme posisjon. Ved ferdigstilling vil den nye leia være merket med bunnfast farleisoppmerking (dykdalber).

Skip som skal passere Risøyrenna bes på forhånd kontakte Kystverkets utdypingsapparatene på VHF kanal 14 eller 16.

De som ønsker tilsendt informasjon om Risøyprosjektet kan henvende seg til:

Kystdirektoratet

Informasjonstjenesten

PB. 8158 Dep.

0033 Oslo.

Telefaks: 22 42 48 35

E-post: kystdir@kystdir.dep.no

Kart: 79 (spesial **Risøyrenna**). (Redaksjon, Stavanger 19. januar 1997).

2. NORDSJØEN

Bøyer/Merker (Buoys/Beacons):

92. * (T). Norsk, Nederlandsk og Belgisk kontinentalsokkel. Bunntemperaturmålinger. Lysbøyer utlagt.

Tidsrom: Fra 12. februar til 12. mars 1998.

Bunntemperaturmålinger vil i nevnte tidsrom bli utført i følgende posisjoner:

- 1) 56° 27' 45" N, 02° 49' 30" E
- 2) 54° 58' 40" N, 03° 19' 30" E
- 3) 53° 51' 30" N, 03° 09' 45" E
- 4) 52° 30' 50" N, 03° 10' 40" E
- 5) 51° 20' 10" N, 02° 26' 30" E

Posisjonene er markert med radarreflekterende markeringsbøyer som fører gult hurtigblinkende lys, **Q Y**.

Trafikkerende og fiskere bes passere på god avstand.

Kart: 559, 560. (Oceanor, Trondheim 27. januar 1998).

*** (T). Norwegian-, Netherland-, Belgian Sector. Bottom Temperature Recording. Light Buoys.**

Time: From 12. February to 12. March 1998.

Bottom temperature recording will take place in following positions:

- 1) 56° 27' 45" N, 02° 49' 30" E
- 2) 54° 58' 40" N, 03° 19' 30" E
- 3) 53° 51' 30" N, 03° 09' 45" E
- 4) 52° 30' 50" N, 03° 10' 40" E
- 5) 51° 20' 10" N, 02° 26' 30" E

*All positions are marked with light buoys flashing, **Q Y**, and radar-reflectors.*

Wide berth requested.

Charts: 559, 560. (Oceanor, Trondheim 27. januar 1998).

93. Britisk kontinentalsokkel. Dogger Bank. ODAS bøye.

Posisjon: ca. 55° 20.0' N, 02° 20.0' E.

Erstatt ODAS 20 lysbøye med **ODAS K17 (Fl (5) Y 20s** i ovennevnte posisjon.

Kart: BA 267, 268, 2182A (INT 1043), 2182B (INT 1042). (N.t.M. 137, Taunton 1998).

94. Britisk kontinentalsokkel. Outer Gabbard. Oceanografisk målebøye utlagt.

Posisjon: ca. 52° 00.0' N, 02° 20.0' E.

En oceanografisk målebøye (Fl 5 (W) 20s) er lagt ut i ovennevnte posisjon.

Skipsfarten anbefales å holde en minste avstand på 0.5M ved passering.

Kart: 560. (Kingfisher Bulletin 2/98).

Farer (Dangers):

95. Britisk kontinentalsokkel. Brae Oil & Gas Fields. Hefter. Sikkerhetssone.

Posisjoner: 1) ca. 58° 45.79' N, 01° 12.96' E.

2) ca. 58° 46.7' N, 01° 11.5' E.

Påfør følgende:

- a) et hefte (Manifold), minste dybde **100m**, i posisjon 1).
- b) sikkerhetssone, radius **500m** med senter i posisjon 1).
- c) et hefte (Well) minste dybde **104m** i posisjon 2)

Kart: 559. BA 291. (N.t.M. 51, Taunton 1998).

96. Britisk kontinentalsokkel. Fulmar Oil Field N. Hefte.

Posisjon: ca. 56° 33.33' N, 02° 09.30' E.

Påfør et hefte (Well), minste dybde **81m**, i ovennevnte posisjon.

Kart: 559. BA 272, 2182B (INT 1042). (N.t.M. 52, Taunton 1998).

97. Britisk kontinentalsokkel. Fife Oil Field NW. Hefte.

Posisjon: ca. 56° 05.05' N, 03° 08.09' E.

Påfør et hefte (Well), minste dybde 68m, i ovennevnte posisjon.

Kart: 559. BA 267, 272, 1404, 2182B (INT 1042). (N.t.M. 278, Taunton 1998).

Kabler/Rørledninger (Cables/Pipelines):

98. Nederland - England E kyst. Zandvoort til Aldeburgh. Undervanns kabel.

Tidligere Efs 12/662 og 20/1032/97 utgår.

Påfør en undervanns kabel mellom følgende posisjoner:

- a) 52° 22.68' N, 04° 31.78' E (land)
- b) 52° 22.70' N, 04° 25.35' E
- c) 52° 19.46' N, 04° 08.40' E
- d) 52° 18.94' N, 03° 57.88' E
- e) 52° 19.26' N, 03° 48.32' E
- f) 52° 20.26' N, 03° 38.15' E
- g) 52° 19.43' N, 03° 36.53' E
- h) 52° 19.39' N, 03° 15.10' E
- i) 52° 19.37' N, 03° 18.30' E (W. grense)
- j) 52° 17.30' N, 02° 30.99' E
- k) 52° 15.78' N, 02° 21.95' E (E. grense)
- l) 52° 13.80' N, 02° 07.90' E (N. grense)
- m) 52° 11.87' N, 01° 56.00' E (W. grense)
- n) 52° 09.30' N, 01° 38.92' E
- o) 52° 09.23' N, 01° 38.94' E
- p) 52° 09.61' N, 01° 36.34' E (land)
- q) 52° 09.54' N, 01° 36.36' E (land)

Kart: 560. BA 1610 (INT 1511) (k,o,q), 2322 (INT 1415) (a-g,i), 3371 (INT 1416) (l,m), 2182A (INT 1043) (a,b,d,f,j,n,p). (N.t.M. 57, Taunton 1998).

99. Nederland/England. Oostende - Joss Bay. (HER-2). Undervanns kabel.

Tidligere Efs 12/663 og 20/1033/97 utgår.

Påfør en undervanns kabel mellom følgende posisjoner:

- a) 51° 22.77' N, 01° 26.92' E (land)
- b) 51° 23.40' N, 01° 29.18' E (N. grense)
- c) 51° 24.22' N, 01° 31.95' E
- d) 51° 27.74' N, 01° 35.50' E
- e) 51° 29.71' N, 01° 39.49' E
- f) 51° 31.20' N, 01° 48.01' E
- g) 51° 29.09' N, 01° 56.00' E (W. grense)
- h) 51° 27.91' N, 02° 00.00' E (E. grense)
- i) 51° 27.05' N, 02° 03.12' E
- j) 51° 27.13' N, 02° 03.09' E
- k) 51° 27.29' N, 02° 05.00' E (W. grense)
- l) 51° 28.68' N, 02° 21.95' E (E. grense)
- m) 51° 29.60' N, 02° 33.00' E
- n) 51° 27.30' N, 02° 34.68' E (N. grense)
- o) 51° 26.74' N, 02° 35.12' E
- p) 51° 23.60' N, 02° 32.60' E
- q) 51° 22.20' N, 02° 33.19' E (S. grense)
- r) 51° 21.22' N, 02° 33.71' E
- s) 51° 20.96' N, 02° 40.60' E (W. grense)
- t) 51° 20.80' N, 02° 44.81' E

- u) 51° 20.16' N, 02° 46.50' E
- v) 51° 18.72' N, 02° 46.68' E
- w) 51° 16.03' N, 02° 50.17' E
- x) 51° 15.53' N, 02° 50.50' E
- y) 51° 13.57' N, 02° 54.04' E (land)

Kart: 560. BA 1873 (INT 1480) (n-p,r,t-y), 1874 (INT 1474) (s-y), 1183 (INT 1561) (a,c-f,h) (**continuation to Ramsgate**) (a,b), 1872 (k.m.o,p,r,t-y), 1610 (INT 1511) (a,c-f,i,l), 3371 (INT 1416) (g,j,m,o.q). (N.t.M. 58, Taunton 1998).

5. KATTEGAT. ØRESUND. BELTENE.

100. (T) Sverige W-kyst. Kattegatt. E av Anholt. Farlig vrak. Lysbøyer utlagt.

Tidpunkt: Inntil videre.

Posisjon: ca. 56° 46.15' N, 12° 00.00' E.

M/S "Altnes", er sunket i ovennevnte posisjon. Dybden over vraket er ukjent.

Vraket er avmerket som følger:

- a) 400 m W av vraket en W-lysbøye, **Q (9) 15s.**
- b) 400 m E av vraket en E-lysbøye, **Q (3) 10s.**

Kart: Svensk 92, 9. (UfS 4/144, Norrköping 1998).

101. (T). Sverige W-kyst. Kattegatt. Nidingen. Sunket lasteromsluke.

Posisjon: ca. 57° 18.9' N, 11° 54.8' E.

En lasteromsluke fra det forliste fartøyet M/S "Altnes" er sunket i ovennevnte posisjon, merket med en orange bøye.

Kart: 305. Svensk 925. (UfS 4/145, Norrköping 1998).

102. Danmark. Storebelt. Østerrenden. TSS Korsør - Sprogø. Østerrenden N Fyr (W 26) retablert og tent. Lysbøye. Racon.

Posisjoner (WGS 84):

- 1) 55° 21.81' N, 11° 01.35' E, **Østerrenden N** fyr.
- 2) 55° 22.03' N, 11° 01.28' E, SB-lysbøye "W 26" (Q G, Racon "N").
- a) **Østerrenden N** fyr, **Fl (3) G 10s 10m 7M** i posisjon 1) er retablert og tent.
Fyret er etablert på en grønn rørmast som står på en plattform med et grønt fyrhus, merket "W26". Fyret er fasadebelyst.
- b) Lysbøyen i posisjon 2) kommer uten nærmere varsel til å bli byttet ut med lysbøye, **Q G**, uten nummer og Racon. **Racon "N"** vil da bli plassert på fyret i posisjon 1).

Kart: Dansk 143 (INT 1369), 141 (INT 1370). (E.f.S 51/1427, København 1997).

6. ØSTERSJØEN

Fyrbelysning.

103. (T). Finland. Finskekysten. Fyr drevet med solenergi. Midlertidig ute av drift.

Langvarig overskyet vær og tildels dårlige lysforhold har forårsaket at en del fyr langs finskekysten som blir drevet med solenergi midlertidig er ute av drift.

Batterier byttes ut, men blir ikke været bedre kan det forkomme at flere fyr vil slokne. (U.f.S 1/17, Helsingfors 1998).

104. (T) Sverige, E-kyst. Södra Kvarken. Grundkallen. Racon ute av drift.

Tidspunkt: Inntil videre.

Posisjon: ca. 60° 29.8' N, 18° 51.0' E.

Racon på **Grundkallen** fyr i ovennevnte posisjon er midlertidig ute av drift

Kart: Svensk 535, 719, 53, 5. (UfS 4/131, Norrköping 1998).

105. Polen. Zatoka Pomorska. Szczecin - Swinoujscie Fairway. Laki overett lykter. Ny karakter.

Posisjon:	Navn:	Ny karakter:
------------------	--------------	---------------------

1) 53° 32.9' N, 14° 37.8' E,	Laki nedre	Oc W 4s
------------------------------	------------	---------

2) 53° 33.2' N, 14° 37.8' E,	Laki øvre	Oc W 4s
------------------------------	-----------	---------

Kart: Polsk 21. (WZ 16, Gdynia 1998).

106. Latvia. Rigaviken. Roja øvre fyr. Ny karakter

Posisjon: ca. 57° 30.0' N, 22° 48.4' E, **Roja øvre** fyr.

Fyret er forandret til **Q W 7M**.

Kart: Svensk 7. BA 2215, 2226. Tysk 141, 240. (UfS 2/88, Norrköping 1998).

107. Latvia. S av Ventspils. Uzava fyr. Ny karakter.

Posisjon: ca. 57° 12.55' N, 21° 24.88' E, **Uzava** fyr.

Fyret er forandret til **Fl (2) 10s 15M**.

Kart: Svensk 7, 3. Tysk 143. (UfS 4/140, Norrköping 1998).

108. Latvia. Ventspils. Endring av fyrbelysning.

Fyrene i følgende posisjoner lyser nå slik:

1) 57° 24.5' N, 21° 33.8' E, **Zapadnyy** nedre, **Oc R 4s 14M**.

2) 57° 24.4' N, 21° 34.1' E, **Srednyy** (Zapadnyy øvre), **Iso R 2s 14M**.

a) Fyret i posisjon 2) har endret navn til **Srednyy**

b) Begge fyr lyser rødt i 280° - 300°.

Kart: Svensk 7. BA 2277, 2226. Tysk 1431, 143. (UfS 2/89, Norrköping 1998).

109. Latvia. Ventspils. Fyr etablert.

Posisjon: ca. 57° 24.36' N, 21° 34.70' E.

Påfør et fyr, **Oc R 6s 16M** i ovennevnte posisjon. Fyret er synlig mellom 010° – 210°.

Kart: Svensk 7. BA 2277, 2226. Tysk 1431, 143. (UfS 2/90, Norrköping 1998).

Bøyer/Merker:

110. (T) Finland. SSW av Finlands Lejon. Målebøye lagt ut.

Tidspunkt: Inntil videre.

Posisjon: ca. 59° 14.984' N, 21° 00.026' E.

En SPECIAL-lysbøye (strømmåler), **Fl (5) 20s**, er midlertidig lagt ut i ovennevnte posisjon.

Kart: Svensk 7. Finsk 944. (UfS 4/139, Norrköping 1998).

111. Polen. Zatoka Gdanska. E av Wladyslawowo. Duc d'albe.

Posisjon: ca. 54° 47' 41" N, 18° 25' 54" E.

Påfør en duc d'albe (dolphin) med radar reflektor i ovennevnte posisjon.

Kart: Polsk 51. (WZ 9, Gdynia 1998).

Farer:

112. Tyskland. Wismarbucht. Poel N. Vrak.

Posisjon: ca. 54° 04.05' N, 11° 25.80' E (ED 50).

Påfør et vrak i ovennevnte posisjon. Dybde over vraket bestemt ved wiredrag er **8,2m**.

Kart. Dansk 186. (E.f.S. 3/161, København 1998).

8. NORSKEHAVET VESTOVER TIL ISLAND

113. * (T). Norsk kontinentalsokkel. Gjallaryggen. Målebøye.

Tidsrom: Fra 2. februar til 10. juli 1998.

Posisjon: ca. 67° 00' N, 04° 50' E.

Målinger med fast forankrete måleinstrumenter vil i nevnte tidsrom pågå i ovennevnte posisjon.

Posisjonen vil bli markert med en lysbøye, **Q Y**, med radarreflektor.

Trafikkerende fartøy bes holde god klaring ved passering av bøyen.

Kart: 302, 304 (INT 101). (Oceanor, Trondheim 27. januar 1998).

*** (T). Norwegian Continental Shelf. Gjallaryggen. Meter Rig.**

Time: From 2. February to 10. July 1998.

Position: 67° 00' N, 04° 50' E.

A meter rig, Q Y, with radar-reflector will temporarily be established in above position.

Wide berth requested.

Charts: 302, 304 (INT 101).

114. * (T). Norsk kontinentalsokkel. Seismiske undersøkelser.

M/V "Geolog Dmitriy Navlikin"/UAMN vil i ca. 70 dager fremover utføre seismiske undersøkelser innenfor følgende område:

65° 05' N, 03° 25' E

63° 35' N, 06° 00' E

63° 15' N, 04° 45' E

63° 35' N, 03° 40' E

64° 55' N, 03° 00' E

Fartøyet sleper en 6000m lang hydrofonkabel.

Kart: 302, 304 (INT 101). (Oljedirektoratet, Stavanger 27. januar 1998).

*** (T). Norwegian Continental Shelf. Seismic Surveys.**

For 70 days, M/V "Geolog Dmitriy Navlikin"/UAMN will conduct seismic surveys within following co-ordinates:

65° 05' N, 03° 25' E

63° 35' N, 06° 00' E

63° 15' N, 04° 45' E

63° 35' N, 03° 40' E

64° 55' N, 03° 00' E

The vessel will be towing one 6000m long hydrophon cable.

Charts: 302, 304 (INT 101).

11. FORSKJELLIGE MEDDELELSER

115. * Norge. Informasjon fra Notam Kontoret Fornebu. Telex opphører. (NOTAM-office Fornebu. Telex withdrawn).

Det internasjonale NOTAM-kontoret ved Fornebu/Oslo. melder at telex nr. 71032 enfb n, vil opphøre fra den **6. februar 1998**.

Meldinger angående riggposisjoner (forflytninger) skal fra denne dato sendes til samme adresse men på **telefaks nr. 67 59 36 16**.

(Telex no. 71032 enfb n, the international NOTAM-office at Oslo(Fornebu, will be withdrawn with effect from 6. February 1998.

*Messages regarding rigmove is from that date to be sent to the same address on **telefax No. 67 59 36 16**.)*

(International Notam Office, Oslo Lufthavn 27. januar 1998).

116. * GPS INFORMASJON (GPS INFO).

GPS-INFO er offentlig norsk informasjons tjeneste som gir ut informasjon om Global Positioning System (GPS), et amerikansk rombasert satellittnavigasjonssystem. GPS-Info er organisert under Geodesidivisjonen i Statens kartverk i Hønefoss.

Det utgis også en skriftelig Bulletin en gang pr. måned på norsk og engelsk, som inneholder generell informasjon og nyheter vedr. GPS.

Abonnementspris pr år er pt. kr. 240.-.

Interesserte kan få denne tilsendt ved henvendelse til:

GPS-INFO,

Statens kartverk,

Kartverksveien,

3500 HØNEFOSS.

eller telefonnummer: 32 11 83 43 kl. 0800 - 1500.

(Redaksjon, Stavanger 1998).

117. Danmark. Maritime radiofyr nedlagt.

Tidligere Efs 19/1007/97 utgår.

Følgende radiofyr er nedlagt:

	Posisjon:	Fyr (RC):	Kart (Dansk):	Kart (Svensk):
1)	55° 33.5' N, 08° 05.1' E	Blåvands Huk	61,94 (INT 1411), 93 (INT 1044).	9, 2.
2)	56° 42.5' N, 08° 13.0' E	Thyborøn Anduvning	108 (INT 1448), 93 (INT 1044).	9, 2.
3)	57° 45.0' N, 10° 35.8' E	Skagen W	101 (INT 1301), 100, 92 (INT 1300).	92, 93, 9, 2.
4)	56° 57.3' N, 10° 25.6' E	Hals Barre	106 (INT 1382), 122, 101 (INT 1301), 100.	92, 9, 2.
5)	56° 07.2' N, 12° 20.6' E	Nakkehoved	129, 131, 102 (INT 1302), 100.	922, 929, 9, 2.
6)	56° 06.1' N, 11° 12.2' E	Sjællands Rev	128 (INT 1379), 102 (INT 1302), 100.	92, 9, 2.
7)	55° 17.5' N, 12° 27.3' E	Stevns	190, 132, 187, 188, 180.	921, 929, 9, 2.
8)	54° 33.9' N, 11° 57.9' E	Gedser	191, 186, 187, 180.	83, 8, 9, 2.
9)	55° 17.9' N, 14° 46.5' E	Hammer Odde	189, 188, 180.	82, 83, 8, 2.

Outer limit: 14.000 metres from the gunnery range.

Safety height: 9 000 metres (30 000 feet).

Wide berth requested.

Charts: 43, 309.

120. (T). Radionavigasjonsvarsler. NAVAREA ONE.

NAVAREA ONE warnings in force:

1996 series: 343.

1997 series: 172, 241, 421, 452, 455.

1998 series: 014, 015, 018, 025,

Nye varsler siden Efs 1/57/98.

014 SCOTLAND EAST COAST. Montrose Harbour Approaches. Chart BA 1438. Porthand lightbuoy moved 240 metres East to 54-42.15N 02-25.19W.

Starboardhand lightbuoy moved 420 metres East to 56-42.38N 02-25.09W.

015 SOUTHERN NORTH SEA. Noord Hinder South TSS. Chart BA 3371.

Hydrographic survey in progress by HNLMS Blommendal in area bounded by 51-00.0N 02-27.5E, 51-38.8N 02-20.0E, 51-48.5N 02-34.0E and 51-45.5N 02-40.4E. Wide berth requested.

018 BALTIC SEA. Latvia. Chart BA 2288. Uzava Light (C3448) 57-13N 21-25E changed to Fl (2) 10s 15M.

025 WALES, South Coast to Ireland, South Coast. Charts BA 1179, 1178 and 2049. Cable route survey in progress by M/V Geo Prospector conducting seismic, coring and hydrographic surveying operations between Port-Eynon, 51-32N 04-11W via 51-31N 04-12W 51-29N 04-20W, 51-26N 05-22W, 51-32N 05-59W, 51-55N 06-36W, 52-02N 06-43W, 52-08N 06-41W to Crossfarnage Point, 52-10N 06-36W. Wide berth requested.

(Oppgaven er ajourført t.o.m. 25. januar 1998).

121. (T). Posisjoner mobile boreplattformer og floteller. Forflytninger (Rigmoves).

Posisjonsforandringer siden Efs 24/1206/97 og 1/58/98.

Navn:	Posisjon:	Dato siste rapport:
Noble Piet van Ede	53° 26.9' N, 04° 39.3' E	13/1-98
Arch Rowan	53° 38.8' N, 03° 50.0' W	14/1-98
Glomar Adriatic II	53° 40.2' N, 00° 54.7' E	12/1-98
Ocean Guardian	57° 10.1' N, 02° 15.6' E	27/1-98
Santa Fe Monarch	57° 22.5' N, 01° 59.9' E	15/1-98
Petrolia	58° 03.4' N, 01° 50.5' W	20/1-98
Paul B. Loyd Jr	60° 24.7' N, 04° 03.3' W	24/1-98
Sovereign Explorer	60° 35.8' N, 01° 48.3' E	26/1-98
West Vanguard	60° 48.7' N, 03° 34.8' E	26/1-98
Transocean Leader	61° 21.8' N, 02° 02.4' E	13/1-98
Transocean Searcher	CCB-Bergen	18/1-98
Regalia	Ølensvåg	20/1-98

Ovennevnte posisjonsliste omfatter ikke rigger eller floteller som er direkte tilknyttet plattformer eller rigger i opplag.

Alle ovennevnte posisjoner er i overensstemmelse med de siste mottatte meldinger fra forskjellige kilder. Andre permanente og mobile enheter f.eks. kraner, lektere el. lign. kan finnes i området.

Sikkerhetssonen strekker seg 500 meter rundt installasjoner eller anordninger som kan være faste produksjonsplattformer, mobile boreplattformer, forankrede lasteanordninger for tankskip samt installasjoner på havbunnen, - også oljebrønner på

havbunnen. Sikkerhetssonen regnes fra innretningens ytterpunkter.

Ingen fartøyer av noe slag skal navigere innenfor den etablerte sikkerhetssonen med unntak av at de som har spesiell tillatelse fra plattformsjefen, eller selv er i en nødsituasjon. (Se Efs 1/17/97 og 1/18/97).

Fra plattformene kan det være utlagt ankerkjettinger og ankere opp til en avstand av 2500 meter.

Safety zones may extend to a distance of 500 metres around all installations, measured from their outer edges. (See Efs 1/17/98).

Ships of all nationalities are required to respect these safety zones. No vessel should enter an established safety zone unless it has legitimate business with the installation, is dealing with an emergency or is, itself, in difficulties or distress).

(Redaksjonen, Stavanger 1998).

122. * (T). Siste trykningsdato for norske sjøkart (Latest printing date for Norwegian Charts):

(Sett inn liste som finnes på i/EFS/KARTDATO.XLS)

TILLEGG

Norsk kontinentalsokkel. Repetisjon av sikkerhet- og forbudssoner som fortsatt er gjeldende. (Norwegian Continental Shelf. Repetition of Safety Zones and Area prohibited for anchoring still in force).

123. * Norsk kontinentalsokkel. Nornefeltet. Opprettelse av sikkerhetssoner og forbud mot oppankring og fiske. Bunnrammer installert.

(Tidligere Efs 8/409/96).

1) Fra 1. april 1996 er det opprettet sikkerhetssone og forbud mot all oppankring og fiske med bunnredskap som bunntrål, snurrevad ol på **Nornefeltet** innenfor følgende posisjoner:

- a) 66° 01' 04.1" N, 08° 02' 44.6" E
- b) 66° 01' 41.8" N, 08° 02' 46.9" E
- c) 66° 02' 01.5" N, 08° 05' 00.6" E
- d) 66° 02' 23.2" N, 08° 05' 10.3" E
- e) 66° 02' 47.0" N, 08° 05' 07.8" E
- f) 66° 02' 54.4" N, 08° 05' 25.6" E
- g) 66° 02' 35.8" N, 08° 06' 47.3" E
- h) 66° 02' 10.4" N, 08° 07' 31.6" E
- i) 66° 01' 36.3" N, 08° 06' 10.4" E
- j) 66° 00' 36.3" N, 08° 05' 22.0" E
- k) 66° 00' 35.5" N, 08° 03' 46.6" E

2) Påfør bunnrammer (Templates) i følgende posisjoner:

- a) 66° 00' 49.4" N, 08° 03' 28.3" E, Bunnramme "D".
- b) 66° 00' 55.2" N, 08° 03' 16.7" E, Bunnramme "B".
- c) 66° 00' 51.9" N, 08° 03' 21.9" E, Bunnramme "C".
- d) 66° 02' 43.4" N, 08° 05' 57.9" E, Bunnramme "E".
- e) 66° 02' 40.5" N, 08° 06' 06.3" E, Bunnramme "F".

Påfør sikkerhetssone, radius 500m, med senter i alle bunnrammeposisjoner.

Kart: 304 (INT 101), 310, 557. (Oljedirektoratet, Stavanger 17. april 1996).

*** Norwegian Continental Shelf. Norne Field. Safety Zone and Prohibited Anchorage and Fishing Zone established. Templates.**

1) From 1. April 1996 Safety Zone and prohibited area for all anchorage and fishing with Bottom trawl, Danish seine or similar are established on **Norne Field** within following positions:

- a) 66° 01' 04.1" N, 08° 02' 44.6" E
- b) 66° 01' 41.8" N, 08° 02' 46.9" E
- c) 66° 02' 01.5" N, 08° 05' 00.6" E
- d) 66° 02' 23.2" N, 08° 05' 10.3" E
- e) 66° 02' 47.0" N, 08° 05' 07.8" E
- f) 66° 02' 54.4" N, 08° 05' 25.6" E
- g) 66° 02' 35.8" N, 08° 06' 47.3" E
- h) 66° 02' 10.4" N, 08° 07' 31.6" E
- i) 66° 01' 36.3" N, 08° 06' 10.4" E
- j) 66° 00' 36.3" N, 08° 05' 22.0" E
- k) 66° 00' 35.5" N, 08° 03' 46.6" E

2) Insert Templates in following positions:

- a) 66° 00' 49.4" N, 08° 03' 28.3" E, Template "D".
- b) 66° 00' 55.2" N, 08° 03' 16.7" E, Template "B".
- c) 66° 00' 51.9" N, 08° 03' 21.9" E, Template "C".
- d) 66° 02' 43.4" N, 08° 05' 57.9" E, Template "E".
- e) 66° 02' 40.5" N, 08° 06' 06.3" E, Template "F".

Insert circular restricted area, radius 500m, centred on all Templates positions.

Charts: 304 (INT 101), 310, 557.

124. * (T). Norsk kontinentalsokkel. Ekofisk-feltet. Opprettelse av midlertidige områder med forbud mot oppankring og fiske.

(Tidligere Efs 14/729/96).

Tidsrom: **Fra 1. juni 1996 til 30. september 1998.**

Til beskyttelse av rørledningsendene på rørene som skal gå til henholdsvis **Gyda, Ula, Emden, Teesside, Eldfisk/Valhall** og **Tor** er det i ovennevnte tidsrom opprettet seks midlertidige områder med forbud mot oppankring og fiske på **Ekofisk-feltet**, med radius på **250m**, rundt følgende posisjoner:

- | | | |
|---------------------------------|------------|--|
| a) 56° 34.795' N, 03° 10.831 E. | Lysbøye 1. | Gyda (rørledningsende) |
| b) 56° 34.943' N, 03° 08.732 E. | Lysbøye 2. | Ula (rørledningsende) |
| c) 56° 29.482' N, 03° 19.619 E. | Lysbøye 3. | Emden (rørledningsende) |
| d) 56° 31.708' N, 03° 07.759 E. | Lysbøye 4. | Teesside (rørledningsende) |
| e) 56° 29.841' N, 03° 10.582 E. | Lysbøye 5. | Eldfisk/Valhall (rørledningsende) |
| f) 56° 33.802' N, 03° 14.556 E. | Lysbøye 6. | Tor (rørledningsende) |

Merk.: Hver lysbøye vil være av "Balmoral type SG2 Spar Buoys" utstyrt med radarreflektor, toppmerke og karakter **Q Y 5s**.

Kart: 559. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 17. juli 1996).

*** (T). Norwegian Continental Shelf. Ekofisk Field. Temporary Area prohibited for anchoring and fishing.**

Time: **From 1. June 1996 to 30. September 1998.**

1) All anchorage and fishing are prohibited within a radius of 250m around following positions:

- | | | | |
|----|----------------------------|--------------|---------------------------------------|
| a) | 56°34.795' N, 03°10.831 E. | Lightbuoy 1. | Gyda (end pipeline) |
| b) | 56°34.943' N, 03°08.732 E. | Lightbuoy 2. | Ula (end pipeline) |
| c) | 56°29.482' N, 03°19.619 E. | Lightbuoy 3. | Emden (end pipeline) |
| d) | 56°31.708' N, 03°07.759 E. | Lightbuoy 4. | Teesside (end pipeline) |
| e) | 56°29.841' N, 03°10.582 E. | Lightbuoy 5. | Eldfisk/Valhall (end pipeline) |
| f) | 56°33.802' N, 03°14.556 E. | Lightbuoy 6. | Tor (end pipeline) |

2) The lightbuoy will be of "Balmoral Type SG2 Spar Buoys" equipped with radar reflector, topmark and characteristic **Q Y 5s**.

Chart: 559.

125. * Norsk kontinentalsokkel. Balderfeltet. Blokk 25/10. Undervanns utstyr. Hefter. Opprettelse av sikkerhetssoner med forbud mot oppankring og fiske.

(Tidligere Efs 24/1265/96).

Fra **6. Desember 1996** er det opprettet sikkerhetssoner med forbud mot oppankring og fiske, med radius på 500m, rundt hver av følgende installasjoner:

Installasjon:	Posisjon:
Site A Centre	59° 11' 29.3" N, 02° 21' 35.4" E.
Well WS1	59° 11' 29.8" N, 02° 21' 32.7" E.
Well M5H	59° 11' 30.2" N, 02° 21' 33.9" E.
Well M1W2	59° 11' 28.4" N, 02° 21' 34.9" E.
Well M1W1	59° 11' 28.4" N, 02° 21' 37.4" E.
Well WS2	59° 11' 29.3" N, 02° 21' 38.6" E.

Site B Centre	59° 10' 41.2" N, 02° 22' 44.9" E.
M4INJ	59° 10' 42.7" N, 02° 22' 45.8" E.
M4W1	59° 10' 42.5" N, 02° 22' 44.0" E.
M4W2	59° 10' 41.3" N, 02° 22' 43.2" E.
M7H1	59° 10' 39.7" N, 02° 22' 43.9" E.
M7INJ	59° 10' 39.9" N, 02° 22' 45.8" E.
M3W1	59° 10' 40.5" N, 02° 22' 46.4" E.

Site C Centre	59° 11' 00.2" N, 02° 24' 35.5" E.
M2W1	59° 11' 00.6" N, 02° 24' 32.6" E.
M2INJ	59° 10' 59.9" N, 02° 24' 36.3" E.
M2W2	59° 10' 59.9" N, 02° 24' 34.6" E.

Site D Centre	59° 12' 00.1" N, 02° 24' 34.5" E.
M6INJ	59° 11' 59.1" N, 02° 24' 31.9" E.
M6H1	59° 11' 59.6" N, 02° 24' 33.2" E.
M6H2	59° 12' 00.4" N, 02° 24' 35.2" E.
GINJ	59° 12' 01.0" N, 02° 24' 37.0" E.

Merk: Ovennevnte hefter vil ha en største høyde på **6m** over havbunnen.

Kart: 559, 307.(Esso Norge AS, Forus 13. desember 1996).

*** Norwegian Continental Shelf. Balder Field. Block 25/1. Sub Sea Equipments. Wells. Safety Zones. Area prohibited for anchoring and fishing.**

See former Efs 14/731/96.

From **6. December 1996** safety zones and all anchorage and fishing are prohibited within a radius of 500m around following installations:

Installation:	Position:
----------------------	------------------

Site A Centre	59° 11' 29.3" N, 02° 21' 35.4" E.
Well WS1	59° 11' 29.8" N, 02° 21' 32.7" E.
Well M5H	59° 11' 30.2" N, 02° 21' 33.9" E.
Well M1W2	59° 11' 28.4" N, 02° 21' 34.9" E.
Well M1W1	59° 11' 28.4" N, 02° 21' 37.4" E.
Well WS2	59° 11' 29.3" N, 02° 21' 38.6" E.

Site B Centre	59° 10' 41.2" N, 02° 22' 44.9" E.
M4INJ	59° 10' 42.7" N, 02° 22' 45.8" E.
M4W1	59° 10' 42.5" N, 02° 22' 44.0" E.
M4W2	59° 10' 41.3" N, 02° 22' 43.2" E.
M7H1	59° 10' 39.7" N, 02° 22' 43.9" E.
M7INJ	59° 10' 39.9" N, 02° 22' 45.8" E.
M3W1	59° 10' 40.5" N, 02° 22' 46.4" E.

Site C Centre	59° 11' 00.2" N, 02° 24' 35.5" E.
M2W1	59° 11' 00.6" N, 02° 24' 32.6" E.
M2INJ	59° 10' 59.9" N, 02° 24' 36.3" E.
M2W2	59° 10' 59.9" N, 02° 24' 34.6" E.

Site D Centre	59° 12' 00.1" N, 02° 24' 34.5" E.
M6INJ	59° 11' 59.1" N, 02° 24' 31.9" E.
M6H1	59° 11' 59.6" N, 02° 24' 33.2" E.
M6H2	59° 12' 00.4" N, 02° 24' 35.2" E.
GINJ	59° 12' 01.0" N, 02° 24' 37.0" E.

Charts: 559, 307.

126. * (T). Norske kontinentalsokkel. Rimfaks. Gullveig. Gullfaks S. Midlertidig forbud mot oppankring og fiske. Installeringsarbeid.

(Tidligere Efs 2/147/97)

Tidsrom: Fra 1. februar 1997 og inntil videre.

Statoil skal fra nevnte tidsrom utføre installeringsarbeid på **Rimfaks, Gullveig og Gullfaks Sør.**

I tilknytning til dette er det opprettet midlertidig forbud mot all ugrunnet oppankring, samt fiske med bunnredskaper som bunntål, snurrevad ol. i et område rundt/over hver av åtte undervannsinnretninger, angitt som en sirkel med radius på **500m**, målt fra innretningenes ytterpunkter, rundt hver av følgende installasjoner (ED50):

	Installasjon:	Posisjon:
1)	Gullfaks Sør Brent:	61° 07' 27" N, 02° 14' 39" E.
2)	Gullfaks Sør Bren/Statfjord Gass Inj.:	61° 06' 38" N, 02° 15' 38" E.
3)	Gullfaks Sør Statfjord:	61° 05' 51" N, 02° 16' 37" E.
4)	Gullfaks Sør Statfjord:	61° 05' 50" N, 02° 16' 36" E.
5)	Rimfaks Statfjord:	61° 03' 20" N, 02° 04' 26" E.
6)	Rimfaks Brent:	61° 03' 19" N, 02° 02' 13" E.
7)	Rimfaks Brent/Statfjord Gass Inj.:	61° 03' 51" N, 02° 00' 12" E.
8)	Gullveig:	61° 08' 10" N, 02° 00' 56" E.

Kart: 307, 558, 6100-2. (Statoil, Stavanger 21. januar 1997).

(T). Norwegian Continental Shelf. Rimfaks. Gullveig. Gullfaks S. Temporary prohibited Anchorage and Fishing Zones. Installation Work.

From 1. February 1997 and until further notices all anchorage and fishing with bottom trawl, Danish seine or similar are prohibited within a radius of 500m, measured from their outer edges, around following installations:

Installation:	Position:
1) Gullfaks Sør Brent:	61 °07' 27" N, 02 °14' 39" E.,
2) Gullfaks Sør Bren/Statfjord Gass Inj.:	61 °06' 38" N, 02 °15' 38" E.
3) Gullfaks Sør Statfjord:	61 °05' 51" N, 02 °16' 37" E.
4) Gullfaks Sør Statfjord:	61 °05' 50" N, 02 °16' 36" E.
5) Rimfaks Statfjord:	61 °03' 20" N, 02 °04' 26" E.
6) Rimfaks Brent:	61 °03' 19" N, 02 °02' 13" E.
7) Rimfaks Brent/Statfjord Gass Inj.:	61 °03' 51" N, 02 °00' 12" E.
8) Gullveig:	61 °08' 10" N, 02 °00' 56" E.

Charts: 307, 558, 6100-2.

127. * (T). Norske kontinentalsokkel. Rimfaks. Gullveig. Gullfaks S. Brønnramme 34/10-D og 34/10. Midlertidig område med forbud mot oppankring og fiske med bunntrål.

(Tidligere Efs 10/566/97).

Tidsperiode: Fra 1. juli 1997 til 30. desember 1998.

I nevnte tidsperiode vil det bli opprettet midlertidig område med forbud mot oppankring og fiske med bunntrål, snurrevad ol. for undervanns rørledningene mellom **Gullfaks A, Rimfaks og Gulveig**, samt rørledningstraséen mellom brønnramme **34/10-D** og **34/10**.

A) Det midlertidige området for Gullfaks A, Rimfaks og Gullveig er avgrenset av en linje trukket mellom følgende posisjoner:

1) 61° 10' 33.9", 02° 10' 51.4"	13) 61° 04' 57.8", 02° 03' 13.9"
2) 61° 10' 30.3", 02° 10' 48.2"	14) 61° 06' 01.7", 02° 04' 16.1"
3) 61° 10' 29.1", 02° 09' 52.1"	15) 61° 10' 07.9", 02° 08' 30.4"
4) 61° 04' 53.6", 02° 04' 23.7"	16) 61° 08' 31.9", 02° 02' 41.6"
5) 61° 03' 23.5", 02° 05' 00.4"	17) 61° 08' 09.1", 02° 01' 41.4"
6) 61° 03' 04.2", 02° 04' 28.2"	18) 61° 07' 58.5", 02° 01' 19.5"
7) 61° 03' 03.2", 02° 02' 13.4"	19) 61° 08' 21.2", 02° 00' 32.0"
8) 61° 03' 05.2", 02° 01' 57.1"	20) 61° 08' 31.9", 02° 00' 55.2"
9) 61° 03' 37.0", 01° 59' 54.5"	21) 61° 08' 59.7", 02° 02' 07.5"
10) 61° 04' 06.9", 02° 00' 02.1"	22) 61° 11' 06.9", 02° 09' 32.8"
11) 61° 04' 24.5", 02° 02' 27.9"	23) 61° 10' 44.1", 02° 11' 49.5"
12) 61° 04' 33.3", 02° 02' 50.0"	

B) Det midlertidige området for rørledningstraséen mellom brønnramme 34/10-D i posisjon:

61° 07' 26.6" N, 02° 14' 39.5" E

og brønnramme **34/10-E** i posisjon:

61° 06' 38.4"N, 02° 15' 38.4" E,

vil ha en utstrekning lik 500m på hver side av rørledningstraséen.

Kart: 307, 558, 6100-2. (Statoil 1997).

*** (T). Norwegian Continental Shelf. Rimfaks. Gullveig. Gullfaks S. Template 34/10-D and 34/10. Temporary prohibited Anchorage and Fishing Zones.**

A) All anchorage and fishing with Bottom trawl, Danish seine or similar are temporary prohibited from 1. July 1997 to 30. December 1998 within lines between following positions:

1) 61° 10' 33.9", 02° 10' 51.4"	13) 61° 04' 57.8", 02° 03' 13.9"
---------------------------------	----------------------------------

2)	61° 10' 30.3", 02° 10' 48.2"	14)	61° 06' 01.7", 02° 04' 16.1"
3)	61° 10' 29.1", 02° 09' 52.1"	15)	61° 10' 07.9", 02° 08' 30.4"
4)	61° 04' 53.6", 02° 04' 23.7"	16)	61° 08' 31.9", 02° 02' 41.6"
5)	61° 03' 23.5", 02° 05' 00.4"	17)	61° 08' 09.1", 02° 01' 41.4"
6)	61° 03' 04.2", 02° 04' 28.2"	18)	61° 07' 58.5", 02° 01' 19.5"
7)	61° 03' 03.2", 02° 02' 13.4"	19)	61° 08' 21.2", 02° 00' 32.0"
8)	61° 03' 05.2", 02° 01' 57.1"	20)	61° 08' 31.9", 02° 00' 55.2"
9)	61° 03' 37.0", 01° 59' 54.5"	21)	61° 08' 59.7", 02° 02' 07.5"
10)	61° 04' 06.9", 02° 00' 02.1"	22)	61° 11' 06.9", 02° 09' 32.8"
11)	61° 04' 24.5", 02° 02' 27.9"	23)	61° 10' 44.1", 02° 11' 49.5"
12)	61° 04' 33.3", 02° 02' 50.0"		

B) From 1. July 1997 to 30 December 1998 all anchorage and fishing with bottom trawl, Danish seine or similar are prohibited within 500m on each side of pipeline alignment between Templates 34/10-D and 34/10-E in position (a-b):

a) 61° 07' 26.6" N, 02° 14' 39.5" E

b) 61° 06' 38.4" N, 02° 15' 38.4" E

Charts: 307, 558, 6100-2.

128. * Norsk kontinentalsokkel. Garsholbanken. Åsgard-feltet. Utplassering av undervannsinretninger. Forbud mot oppankring og fiske.

(Tidligere Efs 4/257/97).

Fra **1. mars 1997** er det, i forbindelse med utplassering av undervannsinretninger, opprettet områder med forbud mot oppankring og fiske med bunnredskap som bunntål, snurrevad ol på **Åsgard-feltet**.

Begrensningsområdenes utstrekning utgjør en sirkel med radius på **500 meter**, og med senter i følgende posisjoner:

P) 65° 01' 22.8" N, 06° 52' 44.6" E,

L) 65° 08' 18.0" N, 06° 46' 57.0" E,

K) 65° 08' 01.3" N, 06° 42' 24.6" E,

G) 65° 05' 17.6" N, 06° 39' 44.3" E,

Kart: 309, 302, 557. (Oljedirektoratet, Stavanger 13. februar 1997).

*** Norwegian Continental Shelf. Garsholbanken. Åsgard-Field. Sub Sea constructions. Area prohibited for anchoring and fishing.**

From 1. March 1997, all anchorage and fishing with bottom trawl, Danish seine or similar are prohibited at Åsgard Field within a radius of 500m around following positions:

P) 65° 01' 22.8" N, 06° 52' 44.6" E,

L) 65° 08' 18.0" N, 06° 46' 57.0" E,

K) 65° 08' 01.3" N, 06° 42' 24.6" E,

G) 65° 05' 17.6" N, 06° 39' 44.3" E,

Charts: 309, 302, 557.

129. * (T). Norsk kontinentalsokkel. Njordfeltet. Midlertidig område med forbud mot oppankring og fiske.

(Tidligere Efs 8/455/97).

Fra 15. april 1997 og inntil videre er det opprettet et midlertidig område med forbud mot oppankring og fiske med bunnredskap som bunntål, snurrevad ol på **Njordfeltet** innenfor følgende posisjoner (ED50):

1) 64° 16' 35,35" N, 07° 10' 53.56" E 6) 64° 16' 09,18" N, 07° 16' 13.44" E

- | | |
|---------------------------------------|--|
| 2) 64° 16' 44,99" N, 07° 11' 15.23" E | 7) 64° 15' 52,59" N, 07° 15' 37.31" E |
| 3) 64° 17' 01,29" N, 07° 14' 32.00" E | 8) 64° 15' 46,09" N, 07° 14' 39.75" E |
| 4) 64° 16' 53,37" N, 07° 15' 39.43" E | 9) 64° 15' 43,00" N, 07° 11' 19.30" E |
| 5) 64° 16' 32,12" N, 07° 16' 13.49" E | 10) 64° 15' 53,97" N, 07° 10' 57.82" E |
- Kart: 309, 304, 302, 558, 6406-3. (Oljedirektoratet, Stavanger 23. april 1997).

*** (T). Norwegian Continental Shelf. Njord Field. Temporary Prohibited Anchorage and Fishing Zones.**

From 15. April 1997 and until further notice, temporary prohibited area for anchorage and fishing with Bottom trawl, Danish seine or similar are established at Njord Field within following positions (ED50):

- | | |
|---------------------------------------|--|
| 1) 64° 16' 35,35" N, 07° 10' 53.56" E | 6) 64° 16' 09,18" N, 07° 16' 13.44" E |
| 2) 64° 16' 44,99" N, 07° 11' 15.23" E | 7) 64° 15' 52,59" N, 07° 15' 37.31" E |
| 3) 64° 17' 01,29" N, 07° 14' 32.00" E | 8) 64° 15' 46,09" N, 07° 14' 39.75" E |
| 4) 64° 16' 53,37" N, 07° 15' 39.43" E | 9) 64° 15' 43,00" N, 07° 11' 19.30" E |
| 5) 64° 16' 32,12" N, 07° 16' 13.49" E | 10) 64° 15' 53,97" N, 07° 10' 57.82" E |

Charts: 309, 304, 302, 558, 6406-3.

130. * (T). Norsk kontinentalsokkel. Varg feltutbygging. Opprettelse av midlertidig sikkerhetssone.

(Tidligere Efs 11/608/97).

Posisjon: ca. 58° 04' 41,0" N, 01° 54' 29,7" E.

Fra 20. juni 1997 til 1. mai 1998 vil det bli opprettet midlertidig sikkerhetssone med forbud mot oppankring og fiske ved **Varg forankringsramme**, med radius på **500m**, fra senter av forankringsrammen i ovennevnte posisjon.

Kart: 559. (Oljedirektoratet, Stavanger 4. juni 1997).

*** (T). Norwegian Continental Shelf. Varg Field. Safety Zone.**

Position: 58 °04' 41',0" N, 01 °54' 29,7" E.

From 20. June 1997 to 1. May 1998 a circular restricted area, radius 500m, will be established centred in above position.

Chart: 559.

131. * (T). Norsk kontinentalsokkel. Visund feltet. Midlertidig sikkerhetssone.

(Tidligere Efs 20/1049/97).

Til 10. juni 1998 er det opprettet midlertidig sikkerhetssone rundt brønnhodene på **Visund** feltet, med radius på 500m, rundt følgende posisjon:

61° 22' 12.6" N, 02° 27' 32.1" E (ED50).

Kart : 558. 6100-2. (Oljedirektoratet, Stavanger 16. oktober 1997).

*** (T). Norwegian Continental Shelf. Visund Field. feltet. Temporary Safety Zone.**

Until 10. June 1998 a temporary Safety Zone is established around Wellheads at Visund Field, radius of 500m, centre on position:

61 °22' 12.6" N, 02 °27' 32.1" E (ED50).

Charts : 558. 6100-2.

132. * Norsk kontinentalsokkel. Visund feltet. Installasjoner på havbunnen. Hefter. (Sub Sea Installations. Obstructions).

(Tidligere Efs 24/1201/97).

16 permanenete suganker med kjettinger for **Visund A** plattformen er etablert i følgende

posisjoner. (16 anchors with chains for **Visund A Platform** are establised in following positions) **(ED50)**:

1)	61° 22' 39.36" N, 02° 26' 15.39" E	9)	61° 21' 41.58" N, 02° 28' 35.11" E
2)	61° 22' 42.08" N, 02° 26' 23.49" E	10)	61° 21' 41.68" N, 02° 28' 36.97" E
3)	61° 22' 45.91" N, 02° 26' 29.01" E	11)	61° 21' 39.98" N, 02° 28' 22.21" E
4)	61° 22' 48.82" N, 02° 26' 36.44" E	12)	61° 21' 34.91" N, 02° 28' 22.10" E
5)	61° 22' 43.48" N, 02° 28' 11.92" E	13)	61° 21' 42.22" N, 02° 26' 46.91" E
6)	61° 22' 40.84" N, 02° 28' 14.18" E	14)	61° 21' 44.49" N, 02° 26' 40.81" E
7)	61° 22' 38.26" N, 02° 28' 16.05" E	15)	61° 21' 47.15" N, 02° 26' 35.18" E
8)	61° 22' 36.30" N, 02° 28' 18.98" E	16)	61° 21' 50.04" N, 02° 26' 29.94" E

Ankrene stikker ikke over havbunnen. Kjettingene er strukket fra ankerne og inn mot fremtidig plattformlokasjon i posisjon:

61° 22' 12.56" N, 02° 27' 32.10" E (ED50).

Vedrørende sikkerhetssoner ref. til Efs 1/17/98. (*Safety zones ref. to Efs 1/17/98*).

Kart (*Charts*): 558. 6100-2. (Norsk Hydro, c/o Umeo Haugesund 10. desember 1997).